



**Krajowy Ośrodek Bilansowania
i Zarządzania Emisjami**

Instytut Ochrony Środowiska
Państwowy Instytut Badawczy

**Dostęp dla Głównego Inspektora
Ochrony Środowiska,
wojewódzkiego inspektora
ochrony środowiska i marszałka
województwa do informacji
i danych zawartych w raportach
do Krajowej bazy**

Warszawa, grudzień 2021

Opracowanie: **Zespół Zarządzania Krajową Bazą KOBiZE**

kontakt:

Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami IOŚ-PIB

ul. Chmielna 132/134 , 00-805 Warszawa

tel.: +48 22 462 81 88

e-mail: pomoc.kb@kobize.pl



Działalność KOBiZE jest finansowana ze środków
Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

SPIS TREŚCI

1.	WPROWADZENIE -----	4
2.	DEFINICJE-----	5
3.	INFORMACJE TECHNICZNE-----	5
4.	UTWORZENIE KONTA -----	6
5.	DODAWANIE DODATKOWEGO UŻYTKOWNIKA KONTA -----	6
6.	ZMIANA ADMINISTRATORA KONTA I DODATKOWEGO UŻYTKOWNIKA KONTA-----	8
7.	UTRATA HASŁA DOSTĘPU -----	8
8.	DOSTĘP DO INFORMACJI I DANYCH Z RAPORTÓW -----	9

1. WPROWADZENIE

Ustawa z dnia 17 lipca 2009 r. o systemie zarządzania emisjami gazów cieplarnianych i innych substancji (Dz.U. z 2020 r. poz. 1077, z późn. zm.), zwana dalej „Ustawą”, powołała do życia Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami, funkcjonujący w ramach Instytutu Ochrony Środowiska – Państwowego Instytutu Badawczego (KOBiZE IOŚ-PIB), który m.in. wykonuje zadania związane z funkcjonowaniem Krajowego systemu bilansowania i prognozowania emisji, w tym prowadzenie Krajowej bazy o emisjach gazów cieplarnianych i innych substancji, zwanej dalej „Krajową bazą”.

Krajowa baza stanowi system informatyczny, zawierający zabezpieczoną bazę danych, który umożliwia wprowadzanie i przetwarzanie informacji wskazanych w art. 6 ust. 2 Ustawy.

Ustawa nakłada na podmioty korzystające ze środowiska obowiązek sporządzania i wprowadzania do Krajowej bazy, w terminie do końca lutego, raportu dotyczącego poprzedniego roku kalendarzowego, zwanego dalej „**raportem do Krajowej bazy**”, zawierającego szczegółowe informacje o wielkości emisji do powietrza gazów cieplarnianych i innych substancji oraz prowadzonej działalności, na skutek której występuje emisja.

Zgodnie z art. 7a Ustawy, informacje i dane zawarte w raportach do Krajowej bazy są dostępne nieodpłatnie dla:

- Głównego Inspektora Ochrony Środowiska,
- właściwego ze względu na miejsce korzystania ze środowiska wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska,
- marszałka województwa właściwego: ze względu na miejsce korzystania ze środowiska lub ze względu na miejsce rejestracji podmiotu (w zakresie informacji dotyczących eksploatacji urządzeń).

Dostęp do raportów za dany rok kalendarzowy zapewniony zostaje:

- w trybie połączenia z siecią teleinformatyczną (z wykorzystaniem bezpiecznej transmisji danych sposób gwarantujący ich nienaruszalność), przez 5 lat liczonych od zakończenia roku kalendarzowego, w którym powstał obowiązek złożenia tych raportów,
- po zalogowaniu się do konta w Krajowej bazie, za pomocą identyfikatora i hasła dostępu. Identyfikator i hasło dostępu nadawane są przez Krajowy ośrodek na wniosek ww. organów.

Celem tego dokumentu jest opisanie praktycznych aspektów realizacji dostępu do kont i zakresu danych dla GIOŚ, WIOŚ i UM, w szczególności:

- ścieżki wnioskowania o utworzenie konta w Krajowej bazie i ustanowienie Administratora konta (jedna osoba z instytucji),
- dodawania dodatkowych użytkowników przez Administratora konta (dowolna liczba osób),
- procedury zmiany Administratora konta, jak również dodatkowych użytkowników konta,
- procedury odzyskiwania dostępu do konta przez Administratora konta, jak również dodatkowych użytkowników konta,
- dostępu do danych z raportów do Krajowej bazy.

2. DEFINICJE

Ilekróć w dokumencie jest mowa o:

- 1) **Administratorze Krajowej bazy** – rozumie się przez to Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami, działający w strukturze Instytutu Ochrony Środowiska - Państwowego Instytutu Badawczego w Warszawie (KOBiZE IOŚ-PIB), który prowadzi Krajową bazę.
- 2) **Krajowym ośrodku** – rozumie się przez to Instytut Ochrony Środowiska – Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą w Warszawie (IOŚ-PIB), któremu powierzono wykonywanie zadań Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami, zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 17 lipca 2009 r. o systemie zarządzania emisjami gazów cieplarnianych i innych substancji (Dz.U. 2020 poz. 1077, z późn. zm.).
- 3) **Koncie w Krajowej bazie** – rozumie się przez to konto założone przez Administratora Krajowej bazy dla organów, za pośrednictwem którego otrzymają dostęp do informacji i danych z raportów do Krajowej bazy.
- 4) **Administratorze konta** – rozumie się przez to tylko jedną osobę, wskazaną przez Głównego Inspektora Ochrony Środowiska, wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska albo marszałka województwa, która będzie zarządzała kontem instytucji w Krajowej bazie, miała dostęp do danych z raportów oraz będzie dodawała dodatkowych użytkowników konta.
- 5) **Dodatkowym użytkowniku konta** – rozumie się przez to osobę (dowolna liczba osób) dodaną przez Administratora konta, która będzie miała dostęp do danych z raportów złożonych o Krajowej bazy przez podmioty korzystające ze środowiska.

3. INFORMACJE TECHNICZNE

Dostęp do aplikacji obsługującej Krajową bazę w zakresie dostępu do informacji i danych z raportów możliwy jest poprzez sieć internet za pomocą przeglądarki internetowej. Po wpisaniu odpowiedniego adresu WWW (URL): <https://krajowabaza.kobize.pl/institution/login>, na ekranie zostanie wyświetlone okno aplikacji dostępowej do danych z Krajowej bazy.

Optymalne wykorzystanie aplikacji można osiągnąć przy użyciu przeglądarki internetowej obsługującej protokół SSL. Do poprawnego działania aplikacji wymagana jest włączona obsługa skryptów *JavaScript* oraz plików *Cookies*.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i odpowiedzialności użytkowników aplikacji wszystkie akcje administracyjne wykonywane w systemie z poziomu Administratora konta i dodatkowych użytkowników konta będą wprowadzane do dziennika zdarzeń. Do takich akcji zalicza się:

- zalogowanie na konto,
- zmiana, przypomnienie hasła,
- zarządzanie dodatkowymi użytkownikami.

4. Utworzenie konta

Konto w Krajowej bazie tworzone jest na wniosek organu przekazany do Krajowego ośrodka, zawierający następujące dane osoby (tylko jednej), której przypisana ma zostać rola Administratora konta (tj. która będzie zarządzała kontem, miała dostęp do danych z raportów do Krajowej bazy oraz będzie dodawała dodatkowych użytkowników konta):

- imię i nazwisko,
- stanowisko służbowe,
- numer telefonu służbowego,
- służbowy adres poczty elektronicznej.

Administratorowi konta przesyłane są drogą elektroniczną login i hasło umożliwiające dostęp do konta w Krajowej bazie. Login stanowi adres e-mail Administratora konta.

W celu zalogowania się na konto należy w sekcji „Logowanie do Krajowej bazy” na stronie <https://krajowabaza.kobize.pl/institution/login> wprowadzić otrzymany login i hasło.

Krajowa baza o emisjach gazów cieplarnianych i innych substancji

projekt realizowany przez:



Krajowy Ośrodek Bilansowania i Zarządzania Emisjami
Instytut Ochrony Środowiska
Państwowy Instytut Badawczy

Strona główna Instrukcje Kontakt

 Logowanie dla instytucji

Login

Hasło

☐ Zapamiętaj mnie

Nie pamiętasz hasła? [Resetuj hasło](#)

Raportowanie do Krajowej bazy
KOBIZE
Kontakt

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych
Deklaracja dostępności



Urząd do Spraw Kwalifikacji
Narodowego Funduszu Szkoleniowego i Gospodarki Wzrostu

© KOBIZE. Wszelkie prawa zastrzeżone | Polityka prywatności IOŚ-PIB

Administrator konta może dokonać zmiany otrzymanego drogą elektroniczną hasła. W przypadku zmiany hasła powinno ono spełniać następujące warunki:

- mieć minimum 8 i maksymalnie 128 znaków,
- zawierać co najmniej: jedną małą literę, jedną dużą literę, jedną cyfrę i jeden znak specjalny.

5. Dodawanie dodatkowego użytkownika konta

Administrator konta może dodawać dodatkowych użytkowników (dowolna liczba), którzy uzyskają dostęp do informacji i danych zawartych w raportach do Krajowej bazy.

Aby tego dokonać należy się zalogować i w zakładce „Dodatkowi użytkownicy” nacisnąć przycisk „+Dodaj użytkownika”:

The screenshot shows a navigation bar with tabs: 'Podmioty', 'Dodatkowi użytkownicy' (circled in red), 'Edycja konta', and 'Wyloguj'. Below the navigation bar, there is a link 'Użytkownicy' and a button '+Dodaj użytkownika' (circled in red). Below this is a table with columns: 'Lp.', 'Nazwa instytucji', 'Imię', 'Nazwisko', 'Stanowisko', 'E-mail', and 'Opcje'.

Następnie należy wypełnić elektroniczny formularz, który zawiera dane dodatkowego użytkownika konta:

The form is titled 'Tworzenie dodatkowego użytkownika'. It contains the following fields:

- Nazwa instytucji**: Pre-filled with 'Urząd Miejski w Zielonej Górze'.
- Adres instytucji**: Includes fields for 'Województwo', 'Powiat/Miasto', 'Gmina/Powiat', 'Miejscowość', 'Ulica', 'Nr budynku', 'Nr lokalu', 'Kod pocztowy', and 'Poczta'.
- Imię ***: Text input field.
- Nazwisko ***: Text input field.
- Numer telefonu ***: Text input field with a help icon.
- Adres e-mail ***: Text input field with a help icon.
- Powtórz adres e-mail ***: Text input field with a help icon.
- Delegatura**: Dropdown menu with the option '-- nie dotyczy --'.
- Stanowisko ***: Text input field.

At the bottom of the form are two buttons: 'Zapisz' (green) and 'Anuluj' (white). Below the buttons, a note states: 'Pola oznaczone * są wymagane.'

Pola „Nazwa instytucji” i „Adres instytucji” będą uzupełnione automatycznie. W polu „Delegatura” dostępna będzie lista właściwych delegatur, filii, biur zamiejscowych itp. danego urzędu.

Po zapisaniu danych w formularzu, dostęp dla dodatkowego użytkownika konta przyznany zostanie automatycznie i na adres podany w formularzu zostanie wysłana wiadomość z loginem i hasłem. Login będzie stanowił adres e-mail wprowadzony w ww. formularzu.

Administrator konta odpowiada za zarządzanie dodatkowymi użytkownikami.

6. ZMIANA ADMINISTRATORA KONTA I DODATKOWEGO UŻYTKOWNIKA KONTA

➤ Administrator konta

W celu dokonania zmiany Administratora konta należy przesłać do Krajowego ośrodka wniosek, w którym wskazane zostaną dane nowego Administratora konta. Podpisany przez osobę uprawnioną do reprezentowania urzędu wniosek powinien zostać złożony poprzez elektroniczną skrzynkę podawczą, adres skrzynki podawczej ePUAP IOŚ-PIB: /ios-pib/SkrytkaESP.

Proces zmiany Administratora konta odbiera dostęp do konta jedynie dotychczasowemu Administratorowi konta, natomiast wszyscy dodani użytkownicy dodatkowi pozostają z niezmienionym dostępem.

➤ Dodatkowy użytkownik konta

Zmiany dodatkowego użytkownika konta dokonuje Administrator konta, po zalogowaniu się do systemu. Przy każdym istniejącym dodatkowym użytkowniku konta znajduje się przycisk „*Usuń*”, za pomocą którego można usuwać wybranego dodatkowego użytkownika konta. Proces dodawania nowych dodatkowych użytkowników konta został opisany w punkcie 5 „**Dodawanie dodatkowych użytkowników konta**”.

W zakładce „*Dodatkowi użytkownicy*” po naciśnięciu przycisku „*Edytuj*”, administrator konta może zmienić wszystkie dane dodatkowego użytkownika.

Dodatkowy użytkownik konta może samodzielnie zmienić swoje następujące dane: numer telefonu oraz adres e-mail. Może tego dokonać po zalogowaniu się do systemu i wejściu w zakładkę „*Edycja konta*”, a następnie w „*Edycja danych użytkownika*”.

7. UTRATA HASŁA DOSTĘPU

➤ Administrator konta

W przypadku utraty hasła dostępu przez Administratora konta, informacja ta może zostać odzyskana przez niego poprzez skorzystanie z opcji *Przypomnij hasło*, gdzie należy podać adres e-mail Administratora konta znajdujący się aktualnie w systemie Krajowej bazy.

➤ Dodatkowy użytkownik konta

W przypadku utraty hasła przez dodatkowego użytkownika konta, informacja ta może zostać odzyskana przez niego poprzez skorzystanie z opcji *Przypomnij hasło*, gdzie należy podać adres e-mail użytkownika konta znajdujący się aktualnie w systemie Krajowej bazy. Funkcja przypomnienia hasła dla każdego z dodatkowych użytkowników konta dostępna będzie również dla Administratora konta z poziomu panelu służącego do zarządzania użytkownikami konta.

8. DOSTĘP DO INFORMACJI I DANYCH Z RAPORTÓW

Przeglądanie i wyszukiwanie informacji i danych z raportów rocznych wprowadzonych do Krajowej bazy dostępne jest dla Administratora konta i dodatkowych użytkowników konta po zalogowaniu się do systemu Krajowej bazy, zgodnie z poniższym widokiem:

PodmiotyDodatkowi użytkownicyEdycja kontaWyloguj

Wyszukiwarka podmiotów

Numer identyfikacyjny podmiotu

-- wybierz --

Nazwa podmiotu

-- wybierz --

Numer REGON

-- wybierz --

Numer NIP

-- wybierz --

Numer KRS

-- wybierz --

Forma prawna podmiotu *

-- wybierz --

Ulica

-- wybierz --

Miejscowość

-- wybierz --

Powiat

-- wybierz --

Gmina

-- wybierz --

Nr MKzŚ

-- wybierz --

Nazwa MKzŚ

-- wybierz --

REGION MKzŚ

-- wybierz --

Nr E-PRTR MKzŚ

-- wybierz --

Ulica MKzŚ

-- wybierz --

Miejscowość MKzŚ

-- wybierz --

Powiat MKzŚ

-- wybierz --

Gmina MKzŚ

-- wybierz --

wyszukaj

lub

wyczyść

Po wprowadzeniu kryteriów wyszukiwania wyświetlona zostanie odpowiednia lista podmiotów:

Lista podmiotów 440							
Lp.	Numer identyfikacyjny podmiotu	Nazwa podmiotu	Numer REGON	Numer NIP	Numer KRS	Miejscowość	Opcje
1							Szczegóły
2							Szczegóły

Po kliknięciu w przycisk „Szczegóły” wyświetlają się dla wyszukanego podmiotu:

- Dane podmiotu,
- MKzŚ podmiotu (miejsca korzystania ze środowiska scharakteryzowane w Krajowej bazie dla podmiotu i wyświetlane zgodnie z ich adresem),
- Raporty (raporty wprowadzone do Krajowej bazy za poszczególne lata sprawozdawcze).

Raport dla podmiotu za dany rok sprawozdawczy składa się ze sprawozdań dla MKzŚ, sprawozdania z eksploatacji urządzeń oraz sprawozdania z przedsięwzięć inwestycyjnych:

Lp.	Numer MKzŚ	Nazwa MKzŚ	Rodzaj MKzŚ	Brak działalności	Status	Data zatwierdzenia	Opcje
-----	------------	------------	-------------	-------------------	--------	--------------------	-------

Administrator konta i dodatkowy użytkownik konta w:

- 1) Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska – mają dostęp do informacji i danych z raportów wszystkich podmiotów zarejestrowanych w Krajowej bazie,
- 2) wojewódzkich inspektoratach ochrony środowiska – mają dostęp do informacji i danych z raportów właściwych ze względu na miejsce korzystania ze środowiska,
- 3) urzędach marszałkowskich – mają dostęp do informacji i danych z raportów właściwych ze względu na miejsce korzystania ze środowiska lub ze względu na miejsce rejestracji podmiotu (w zakresie informacji dotyczących eksploatacji urządzeń).

Administratorowi konta i dodatkowemu użytkownikowi konta udostępnione zostają wszystkie dane wprowadzone w wysłanych raportach i korektach raportów. Dostęp do raportów za dany rok kalendarzowy zapewniony zostaje przez 5 lat liczonych od zakończenia roku kalendarzowego, w którym powstał obowiązek złożenia tych raportów.

Część informacji zgromadzonych w Krajowej bazie ma status informacji o środowisku w rozumieniu ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz.U. z 2021 r. poz. 247, z późn. zm.). Informacje o środowisku podlegają udostępnieniu na zasadach określonych w ww. ustawie.

Jednak nie wszystkie informacje zgromadzone w Krajowej bazie mają status informacji o środowisku. Ponadto niektóre informacje gromadzone w Krajowej Bazie mogą posiadać wartość handlową lub mogą stanowić tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy z 16 kwietnia 1993 r. *o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji* (Dz.U. z 2020 r. poz. 1913, z późn. zm.). W związku z powyższym należy zwrócić uwagę, że nieuprawnione udostępnienie takich informacji może powodować

powstanie szkody po stronie podmiotów, których informacje dotyczą, która może być podstawą do przypisania odpowiedzialności odszkodowawczej.

Dostęp do informacji i danych z raportów do Krajowej bazy zapewniony zostaje wskazanym w Ustawie organom nieodpłatnie w trybie podglądu informacji, bez możliwości ich edycji czyli w sposób gwarantujący ich nienaruszalność.